KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2422/82

af 6. september 1982

om levering af korn og/eller ris til Den internationale Røde Kors Komité som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (3), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (6), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 26. april 1982 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde visse mængder korn til visse tredjelande og velgørenhedsorganisationer i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1982;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (8); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilagene til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilagene anførte interventionsorganer iværksætter procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 på de i bilagene anførte betingelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. september 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

---

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
(4) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(5) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(6) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(7) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(8) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG I

1. **Program :** 1982.
2. **Modtager :** Den internationale Røde Kors Komité.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Libanon.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde :** 900 tons (1 233 tons blød hvede).
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex OFIBLE 270 807 F).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :**
   - — melet skal være sundt, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   - — fugtighed : højst 14 %,
   - — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   - — askeindhold : højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering :**
    - — i nye sække (1),
      - — jutesække, foret med bomuldssække, med en minimumsvægt på 600 g, eller
      - — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,
    - — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    - — påskrift på sække :

      sækkene skal på emballagen påtrykkes et rødt kors på 15 cm × 15 cm samt angivelsen :

      »LEB-562 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Beirut (2).
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 17. september 1982, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** oktober 1982.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

(2) Option Limassol såfremt anløb ved ankomst viser sig umulig.

BILAG II

1. **Program :** 1982.
2. **Modtager :** Den internationale Røde Kors Komité.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Libanon.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde :** 438 tons (600 tons blød hvede).
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA), rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex 240 76).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :**
   - — melet skal være sundt, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   - — fugtighed : højst 14 %,
   - — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   - — askeindhold : højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering :**
    - — i nye sække (1),
      - — jutesække, foret med bomuldssække, med en minimumsvægt på 600 g, eller
      - — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,
    - — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    - — påskrift på sække :

      sækkene skal på emballagen påtrykkes et rødt kors på 15 cm × 15 cm samt angivelsen :

      »LEB-556 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Beirut (2).
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 17. september 1982, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** oktober 1982.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

(2) Option Limassol såfremt anløb ved ankomst viser sig umulig.

BILAG III

1. **Program :** 1982.
2. **Modtager :** Den internationale Røde Kors Komité.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Libanon.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** langkornet sleben ris.
5. **Samlet mængde :** 462 tons (1 340 tons korn).
6. **Antal partier :** 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**
   Ente Nazionale Risi, Piazzo Pio XI, 1, I-Milano (telex : 334 032).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation :**
   — risen skal være sund, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : 15 %,
   — brudris : højst 5 %,
   — kridtagtige korn : højst 5 %,
   — korn med røde riller : højst 3 %,
   — plettede korn : højst 2,5 %,
   — skjoldede korn : højst 1,5 %,
   — gule korn : højst 0,050 %,
   — ravfarvede korn : højst 0,20 %.
10. **Emballering :**
    — i sække [1],
      — jutesække, foret med bomuldssække, med en minimumsvægt på 600 g, eller
      — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt 335 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — påskrift på sække :
      sækkene skal på emballagen påtrykkes et rødt kors på 15 × 15 cm samt angivelsen :
      »LEB-557 / MILLED RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Beirut [2].
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 20. september 1982, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** oktober 1982.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/t.

---

[1] Med henblik på evntuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

[2] Option Limassol, såfremt anløb ved ankomst viser sig umulig.